

TELEVISIONI NÄDALAKAVA

16. august — 22. august

Üksiknumbril hind 2 krooni

17 TELEPROGRAMMI SISALDAV SAT-TV NÄDALAKAVA MÜÜGIL EESTIMAA KÕIGIS AJALEHEKIOSKITES

Esmaspäeval, 16. augustil EESTI

18.25 Öhtune kava. 18.30 Euro uudised. 18.40 RTV. Teleturg. 18.45 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 19.00 Lasteekraan. Vembu ja Tembu, VIII (ETV 1983). Multifilm "Eesli-varss Varsti". 19.30 MM kergejõustikus (Stuttgardist). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.15 MM kergejõustikus (Stuttgardist). 22.30 - 23.15 Lennud, VIII (ETV 1993).

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti
04.55 Saatekavateade 05.00 Uudised 05.20 Hommikuvõimlemine 05.30 Hommik 07.45 Firma garanteerib 08.00 Uudised 08.20 Vaata, kuula... 08.40 Telemängufilm "Rong seal sõitis..." 09.50 Multifilm 10.15 Teema 11.00 Uudised 11.20 - 11.50 Värav 14.00 Uudised 14.20 Saatekavateade 14.25 Telemixed 15.10 Toimik 15.20 Multifilm "Teddy Ruckspini seiklused" 15.50 Vestlused piiskop

Vassiliga (Rodzjanko) 16.05 Uued nimed 16.20 Tähetund

OSTANKINO

17.00 Uudised 17.20 Saatekavateade 17.25 Muusikamosaiik 17.35 Ilmateade 17.40 Värav 18.10 Ajastu saladused, 3 18.40 "Viis tüdrukut Pariisis", 2/6 19.40 Head ööd, mudilased! 19.55 Reklam 20.00 Uudised 20.35 Saatekavateade 20.40 "Vene balleti tähed", 8 21.45 "Uus Studio": Mina 21.50 Montaaž 23.25 TV "X" 23.40 - 00.15 Megamix. Vaheajal Uudised. Saatekavateade

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 19.00 Sõnumid 19.20 Reklam 19.25 Esmaspäevane põnevusfilm "Tütarlaps on kadunud" seriaalist "Kriminaallood" (USA) 20.20 MM kergejõustikus (Stuttgardist) 21.00 Retušeerimata 21.55 Reklam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Häire 911 23.30 - 00.25 Popmuusikauudised

YLE TV 1

16.45 Doksaade "Jonna ja Amanda" 17.35 Doksaari "See-nel", 4/10: Tatikad 17.55 Euro uudised 18.00 Uudised 18.05 Austraalia peresari "Skippy uued seiklused" 18.30 Lastele: "Lood Põhjala jumalatest", "Komissar Baskerville" 19.00 Mängufilm "Flipper" (USA 1963) 20.30 Uudised 20.50 MM kergejõustikus 22.30 Norra doksaade "Kuld!" 23.00 Uudised 23.05 Spordikraan 23.10 BBC muusikasaade "Mike Oldfield - Tubular Bells II" 00.15 - 00.25 Euro uudised

YLE TV 2

17.15 "Matilda unistused" (rk) 17.30 "Paadimeistrid" (rk) 17.45 Taani lastesari "Nepaali tuulelohe", 3/3 18.05 USA jonnissari "Roosa panter" 18.15 Uudised (rk) 18.30 Uudised 18.45 Kodumaaringvaade 19.00 MM kergejõustikus Rootsi keelseid saated: 20.50 BBC doksaari "Kodukassi lugu", 3/5 21.20 Doksaari "Euroopa uued aednikud", 3/3

21.45 Prantsuse sari "Agent Imogene" 23.10 - 23.15 Uudised

MTV 3

06.28 - 09.00 Tere hommikust, Soome! 16.10 USA sari "Saladused" 17.00 Valik hommikukavast 17.15 Ostukava 17.30 Uudised 17.35 USA sari "Vaprad ja ilusad" 18.25 Suurviktoria 19.00 Uudised 19.20 Majandusuudised 19.30 Mängufilm "Rampe ja Naukkis, parimad sõbrad maailmas" (Soome 1990) 21.00 MTV uudised 21.15 Mängufilm "Ajuvaba kamp" (USA 1989) 23.25 Uudised 23.30 - 00.05 Laulab Tomas Ledin

RTL

18.00 Kes on siin boss? 18.30 Igati meeldiv perekond 19.00 Elf-99 19.45 Uudised 20.10 Plahvatuslik infoaade 20.40 Head ajad, halvad ajad 21.15 Columbo 23.10 Quincy 00.05 10 enne 11 00.35 Gongi-show 01.05 Troopikakuumus* 02.05 Igati meeldiv perekond* 02.40 Kes on siin boss? 03.10 Šeffi* 04.10 Hans Meiseri show* 05.05 Plahvatuslik infoaade*

05.30 Mõrv on tema hobi* 06.15 Uskumatu, aga tõsi* 06.30 Rikas ja ilus*

CHILDREN'S

08.00 Mängutops 09.00 Babar 09.55 RatKan II 10.30 Hammerman 11.00 Pugwalli'i suvi 11.30 Ebaviisakas koer ja Dweebid; Ovide ja kamp 12.00 Chocky 12.30 He-mani uued seiklused 13.00 Piff ja Herakles 13.30 Ütle "Ah!" 14.00 Seda ei saa televi-sioonis teha 15.00 Unistuste kivi

PRO 7

18.05 Multifilmishow 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Meie kärarikas kodu 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Veel üks narride paar (Prantsus-maa-Itaalia 1980) 23.15 KGB — salajane sõda (USA 1984) 00.50 Reporterid* 01.20 Tennis, reketid ja kahurid 02.15 Uudised 02.25 Remo-relvastamata ja ohtlik* 04.20 Uudised 04.30 Tennis, reketid ja kahurid* 05.20 Uudised 05.40 Programmi lõpp

EUROSPORT

18.00 Vormel-1 19.00 MM kergejõustikus 22.30 Uudised 1 23.00 MM kergejõustikus 00.00 Eurogoals 01.00 Eurogolf 02.00 Uudised 2 02.30 Programmi lõpp

MTV

18.00 MTV Coca-Cola reportaazid 18.15 Filmimaailmas 18.30 MTV uudised 18.45 Kolm ühest 19.00 MTV Suurbritannia edetabel 21.00 Robert Mant Mantrous džässifestivalil 22.00 Esmaklassiline 23.00 MTV tipplood* 00.00 MTV Coca-Cola reportaazid* 00.30 MTV uudised* 00.45 Kolm ühest* 01.00 MTV rockiplokk 03.00 VJ marijne 04.00 Öised videod

TELESPORT

18.00 Kohustuslik ja vabakava 19.00 Fantastiline sport 19.30 Spordishow 20.30 Sporditule-vaade 21.00 Jalgpall 00.00 Ringvabaks 01.00 Jalgpall 02.00 Ringvabaks* 03.00 Programmi lõpp

* kordus

Teisipäeval, 17. augustil EESTI

18.25 Öhtune kava. 18.30 Euro uudised. 18.40 RTV. Teleturg (kordus). 18.45 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 19.00 MM kergejõustikus (Stuttgardist). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.20 MM kergejõustikus (Stuttgardist). 22.20 - 23.15 Teleteater. Raimond Kaugveri jutustuse inseneering "Mona Lisa" (ETV 1983).

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti 04.55 Saatekavateade 05.00 Uudised 05.20 Hommikuvõimlemine 05.30 Hommik 07.45 Firma garanteerib 08.00 Uudised 08.20 Lõbusad noodid 08.40 "Lihtsalt Maria" 09.30 Inimene ja seadus 10.00 "Kollane jõgi", 6/10 11.00 Uudised 11.20 "Petrovi ja Vasetskini tavalised ja uskumatud seiklused", 1 12.25 Dokfilm "Ohvitserilinnak" 12.55 "Merekoletis 3", 4/7 14.00 Uudised 14.20 Saatekavateade 14.25 Äriuudised 14.40 Adam Smithi rahamaailm 15.10 Märkmik 15.15 "Teddy Ruckspini seiklused" 15.40 Laste TV assotsiaat

sioon: "Üks päev Baikali" 16.05 Indoneesia tants 16.35 Dokfilm 16.45 Veel kord ravimitest

OSTANKINO

17.00 Uudised 17.20 Saatekavateade 17.25 Telekanal "Ostankino": Ilmakaared 17.50 Ilmateade 18.00 "Lihtsalt Maria" 18.45 Omaniku aabits 18.55 Teema 19.40 Head ööd, mudilased! 19.55 Reklam 20.00 Uudised 20.35 Saatekavateade 20.40 MM kergejõustikus (Stuttgardist) 22.00 "Muusika pepsistiilis. Jacksonid. Ameerika unistus". 3/5 (USA) 22.55 Saatekavateade 23.00 Uudised 23.20 O. Mitjajevi laule 23.50 - 00.55 "Merekoletis 3", 4/7

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Teletöbörs 07.25 Saatekavateade 07.30 Teoinimeste aeg 08.00 - 08.55 Retušeerimata 11.00 MM kergejõustikus (Stuttgardist) 12.40 Põllumeeste probleemid 13.00 Sõnumid 13.20 Reklam. Saatekavateade 13.25 Mängufilm "Kaugele, kaugele kutsu sa mind" 15.00 Äritegevus Venemaal 15.30 Uudiseid lastele 15.45 Studio "Rost": Võta

mind kui võrdset 16.15 Venemaa transiiteeter: Päevapeegel 17.00 Muinasjutte lastevanematele 17.30 Rahvuspoliitika kroonika 17.45 Venemaa parlamendis 18.45 Pidu iga päev 18.55 Reklam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklam 19.25 "Santa Barbara", 206 20.15 "Mina olen": Põlvkonna portree 21.00 Veevalaja kutse 21.55 Reklam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Muusikaeksam 22.50 "Need vanad, vanad linnid..." 23.20 Maestro. V. Ponorovski 23.45 - 00.15 Džässimuusikat

YLE TV 1

17.00 Inglise komöödiasari "Jeeves ajab asjad korda", 3/6 17.55 Euro uudised 18.00 Uudised 18.05 USA jonnissari "Jetsonid" 18.30 Lastele: "Lood Põhjala jumalatest", "Komissar Baskerville" 18.55 USA põnevussari "Matlock" 19.40 Doksaade "Sikutipüük" 19.50 Doksaari "Võimalik maailm", 8/8 20.15 Norra doksaade "Vanadus ei ole probleem" 20.30 Uudised 20.50 Telemäng "Hugo" 21.00 Poliitikakommentaari (rk) 21.30

Doksaade "Kirjanik ja kunstnik Stig Claesson" (rk) 22.00 Rootsi doksaade "Meediatäht Snodas - laulja ja sportlane" 23.00 Uudised (rk) 23.05 Uudised 23.10 Spordikraan 23.15 - 23.25 Euro uudised

YLE TV 2

17.15 - 17.45 Lastele (rk) 17.45 Inglise animasari "Karuhärra Paddington" 18.10 Prantsuse animasari "Anneli" 18.15 Uudised (rk) 18.30 Uudised 18.45 Loto- ja totoviijed 19.00 MM kergejõustikus 22.10 - 23.00 Põnevussari "Bangkok Hilton", 2/6

MTV 3

06.28 - 09.00 Tere hommikust, Soome! 16.00 USA sari "Saladused" 17.00 Valik hommikukavast 17.15 Ostukava 17.30 Uudised 17.35 USA sari "Vaprad ja ilusad" 18.25 Suurviktoria 19.00 MTV uudised 19.25 MTV 3 kavast 19.30 USA komöödiasari "Halastajaõed" 20.00 Mängufilm Frederick Forsyth: "Uhkus ja eelarvamused" (Inglise) 21.50 MTV 3 kavast 22.00 MTV uudised 22.20 Majandusuudised 22.30 - 00.20 Mängufilm "Täiuslik teisik" (USA 1987)

RTL

18.00 Kes on siin boss? 18.30 Igati meeldiv perekond 19.00 Elf-99 19.45 Uudised 20.10 Plahvatuslik infoaade 20.40 Head ajad, halvad ajad 21.15 Miami Vice 23.00 Nõutav... 00.10 L.A.LAW — staaradvokaadid, trikid, protsessid 01.05 Seadus ja kord 02.00 Igati meeldiv perekond* 02.35 Kes on siin boss?* 03.05 Šeffi* 04.05 Hans Meiseri show* 05.00 Plahvatuslik infoaade* 05.25 Mõrv on tema hobi* 06.10 Uskumatu, aga tõsi* 06.30 Rikas ja ilus*

CHILDREN'S

08.00 Mängutops 09.00 Babar 09.55 RatKan II 10.30 Hammerman 11.00 Pugwalli'i suvi 11.30 Ebaviisakas koer ja Dweebid; Ovide ja kamp 12.00 Chocky 12.30 He-mani uued seiklused 13.00 Piff ja Herakles 13.30 Ütle "Ah!" 14.00 Seda ei saa televi-sioonis teha 15.00 Unistuste kivi

PRO 7

18.05 Multifilmishow 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Tänavafliirt 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Armastuse ohvriks langenud (USA 1984) 23.25 T.J.Hooker 00.25 Havai

5-0 01.20 Tennis, reketid ja kahurid 02.15 Uudised 02.25 Narride paar* 04.00 Uudised 04.10 Havai 5-0* 04.55 Uudised 05.05 Tennis, reketid ja kahurid*

EUROSPORT

18.00 Eurogoals 19.00 MM jalgrattasõidus 22.00 Poks 23.00 MM kergejõustikus 01.00 Snucker 02.00 Uudised 02.30 Programmi lõpp

MTV

18.00 MTV Coca-Cola reportaazid 18.15 Filmimaailmas 18.30 MTV uudised 18.45 Kolm ühest 19.00 MTV soulisaade 20.00 Esmaklassiline 21.00 Helista MTV-ssse 21.30 Kõige enam soovitud 23.00 MTV tipplood* 00.00 MTV Coca-Cola reportaazid* 00.15 Filmimaailmas* 00.30 MTV uudised 00.45 Kolm ühest* 01.00 MTV Suurbritannia edetabel 03.00 VJ Marijne 04.00 Öised videod

TELESPORT

18.00 Kohustuslik ja vabakava 19.00 Fantastiline sport 19.30 Spordishow 20.00 Tennis 00.00 Ringvabaks 01.00 Piljard* 02.00 Programmi lõpp

* kordus

Kolmapäeval, 18. augustil EESTI

17.55 Öhtune kava. 18.00 Euroopa karikavõitjate karikas jalgpallis; Tallinna "NIKOL" - Norra "Lilleströms". Ülekanne Kadrioru staadionilt. Vaheajal 18.45 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 19.50 Lasteekraan. Multifilm "Nærupall". 20.00 ETV/RTV. Naistega jahil, IV. Pämu (kordus). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.25 Reklam. 21.30 - 23.40 Telemängufilm "Tants aurukatla ümber" (Eesti Telefilm 1987).

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti 04.55 Saatekavateade 05.00 Uudised 05.20 Hommikuvõimlemine 05.30 Hommik 07.45 Firma garanteerib 08.00 Uudised 08.20 Multifilmid 08.45 "Lihtsalt Maria" 09.35 Kaubasild 10.05 "Kollane jõgi", 7/10 11.00 Uudised 11.20 "Petrovi ja Vasetskini tavalised ja uskumatud seiklused", 2 12.30 Dokfilm "Elame kaus" 13.00 "Merekoletis 3", 5/7 14.00 Uudised 14.20 Saatekavateade 14.25 Telemixed 15.10 Märkmik 15.15 "Teddy Ruckspini seiklused" 15.40 Vestlused piiskop Vas-

siliga (Rodzjanko) 15.55 S. Rahmaninovi muusikat 16.20 Multifilm "Lendav maja" 16.50 Tehnodroom

OSTANKINO

17.00 Uudised 17.20 Saatekavateade 17.25 Telekanal "Ostankino": Tuttavad tundmatud 17.50 Ilmateade 18.00 "Lihtsalt Maria" 18.45 Miniatuur 19.00 Annulugu 19.40 Head ööd, mudilased! 19.55 Reklam 20.00 Uudised 20.35 Saatekavateade 20.40 Publiitsistikaasaade "Metseen" 21.30 Moskva rahvusvaheline muusikafestival "Põlvkond 93" 23.00 Uudised 23.20 Saatekavateade 23.25 Suur jalutuskaik 00.05 MTU 01.05 - 02.10 "Merekoletis 3", 5/7

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Teletöbörs 07.25 Saatekavateade 07.30 Teoinimeste aeg 08.00 Paralleelid 08.15 Muinasjutte lastevanematele 08.45 Veevalaja kutse 09.40 Maestro. V.Ponorovski 10.05 Teatriuudiseid 10.50 Puhkehete: Töö kardab tegijat 11.05 "Santa Barbara", 206 11.55 Härrasmeeste show 12.25 Multifilm "Liivakell" 12.40 Põllumeeste

probleeme 13.00 Sõnumid 13.20 Reklam. Saatekavateade 13.25 Mängufilm "Jäljeküt" 15.00 Karjääri aabits 15.15 Signaal 15.30 Uudiseid lastele 15.45 Multifilm "Winnie Puhh" 16.00 Venemaa transiit-eeter 16.45 Kristlik programm 17.15 Ehitame maja 17.45 Venemaa parlamendis 18.45 Pidu iga päev 18.55 Reklam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklam 19.25 "Santa Barbara", 207 20.15 Auto- ja motospordimaailmas 20.45 "Eks" 21.00 Studio "Nota bene!" 21.55 Reklam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Teie õigus 22.50 Lobajutt 23.20 - 00.20 Vaikus nr. 9

YLE TV 1

17.10 Doksaade "Laevaga Helsingisse" 17.55 Euro uudised 18.00 Uudised 18.05 Kanada noortesari "Kas tunned hirmu?" 18.30 Lastele: "Lood Põhjala jumalatest", "Komissar Baskerville" 18.55 Doksaari "Veidrad koduloomad" 19.00 Jaapani doksaade "Papagooid Tokios" 19.30 Doksaade "Soome välispoliitika" 20.15

Muusikakülaline: Minna Tasanto 20.30 Uudised 20.50 Spordikraan 21.00 Viikingloto 21.05 Astudio 21.30 Välismaalt 22.25 Meediakompanii: Roki- ja popiarhiivist 23.05 Uudised 23.10 Uudised (rk) 23.15 BBC muusikasari "Iiri rütmide küttes", 3/5 00.10 - 00.20 Euro uudised

YLE TV 2

17.15 Animafilm "Kolm nukku" (rk) 17.45 Lastele "Jonttu-Fantti ja sõbrad", "Meie isa" 18.15 Uudised (rk) 18.30 Uudised 18.45 Kodumaaringvaade 19.00 Telemäng "Hugo" 19.30 Hollandi doksaade "Kas jalgpall või ballet?" 19.55 Prantsuse lühifilm "Suudlejad" 20.05 Inglise sari "Taevas oodaku", 2/2 21.00 Peresari "Ridamaja", 11/14 21.30 TV 2 tantsuõhtu Oulus 22.15 - 00.15 Saksa draamasari "Kodupaik" II, 12/13

MTV 3

06.28 - 09.00 Tere hommikust, Soome! 16.10 USA sari "Saladused" 17.00 Valik hommikukavast 17.15 Ostukava 17.30 Uudised 17.35 USA sari "Vaprad ja ilusad" 18.25 Suurviktoria 19.00 Uudised 19.05 MTV 3 ek-

raan 19.30 "Lemmikloomad": koerad 20.00 Lapstäh 1993 20.30 Otsesaade "Soome Neu 1993" 22.00 MTV uudised 22.20 Majandusuudised 22.30 - 00.20 Mf "Eluotlik lumi" (Saksa

RTL

03.40 Hans Meiseri show* 04.35 Plahvatuslik infoaade* 05.00 Mõrv on tema hobi* 06.00 Uskumatu, aga tõsi* 06.30 Rikas ja ilus*

CHILDREN'S

08.00 Mängutops 09.00 Babar 09.55 RatKan II 10.30 Hammerman 11.00 Pugwalli'i suvi 11.30 Ebaviisakas koer ja Dweebid; Ovide ja kamp 12.00 Chocky 12.30 He-mani uued seiklused 13.00 Piff ja Herakles 13.30 Ütle "Ah!" 14.00 Seda ei saa televi-sioonis teha 15.00 Unistuste kivi

PRO 7

18.10 Multifilmishow 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Meie kärarikas kodu 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Kes kardab musta meest? (USA 1989) 23.15 Läbi tule ja vee 00.10 Havai 5-0 01.05 Tennis, reketid ja kahurid 02.00 Uudised 02.10 Saratseeni mõök* 03.35 Uudised 03.45

T.J.Hooker* 04.30 Uudised 04.40 Tennis, reketid ja kahurid* 05.35 Programmi lõpp

EUROSPORT

18.00 Triathlon 19.00 MM jalgrattasõidus 21.30 Uudised 1 22.00 Vormel-1 23.00 MM kergejõustikus 00.30 Poks 01.30 Eurofun 02.00 Uudised 2 02.30 Programmi lõpp

MTV

18.00 MTV Coca-Cola reportaazid 18.15 Filmimaailmas 18.30 MTV uudised 18.45 Kolm ühest 19.00 MTV soulisaade 19.30 Esmaklassiline 21.00 Helista MTV-ssse 21.30 Kõige enam soovitud 23.00 MTV tipplood* 00.00 MTV Coca-Cola reportaazid 00.15 Filmimaailmas* 00.30 MTV uudised* 00.45 Kolm ühest* 01.00 Postmodernistlik MTV 03.00 VJ Marijne 04.00 Öised videod

TELESPORT

18.00 Sport specials 19.00 Fantastiline sport 19.30 Spordishow 20.00 Tennis 00.00 Superkross 01.00 Sport specials* 02.00 Programmi lõpp

* kordus

Neljapäeval, 19. augustil EESTI

17.45 Öhtune kava. 17.50 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). Vaheajal 18.10 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.25 Reklaam. 21.30 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). 22.00 Suve TV. Kultuuripäevik. 22.45 "Miss Marple'i lood". 5/5 "Onnetusjuhtum" (ETV 1990). 23.10 - 23.30 Trammisõit. Juhan Viiding (ETV 1993).

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti 04.55 Saatekavateade 05.00 Uudised 05.20 Hommikuvõimlemine 05.30 Hommik 07.45 Firma garanteerib 08.00 Uudised 08.20 Multifilm "Kappeniite saar" 08.50 "Lihtsalt Maria" 09.40 Olesja ja kompanii 10. 10 Telavastus. I. Bunini "Külme sügis" 11.00 Uudised 11.20 Lastele film "Kust voolab vesi" 12.05 "Merekoletis 3", 6/7/7 14.00 Uudised 14.20 Saatekavateade 14.25 Telemixid 15.10 Märkmik 15.15 "Teddy Ruckspini seiklused" 16.15 Alates 16. eluaastast

Reedel, 20. augustil EESTI

18.10 Öhtune kava. 18.15 RTV. Teleturg (kordus). 18.20 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 18.35 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.20 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). 22.45 Eesti lot. 22.50 Jaägnikis. 23.20 - 24.00 Kõrduasaade suveõhtuks. See maailm, see armastus. Katrin Karisma (ETV 1983).

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti 04.55 Saatekavateade 05.00 Uudised 05.20 Hommikuvõimlemine 05.30 Hommik 07.45 Firma garanteerib 08.00 Uudised 08.20 Lastele telemängufilm "Ma tulin" (Gruusia TV 1981) 09.25 Helge tee 09.55 Rahvamuusikakontsert 10.10 Matkalkubi 11.00 Uudised 11.20 Ameerika M. Taratutaga 11.50 Nukuetendus "Muinasjutu kaotatud ajast" 12.55 "Elu piisajad", 11 ja 12 14.00 Uudised 14.20 Saatekavateade 14.25 Bridž

Laupäeval, 21. augustil EESTI

16.45 Öhtune kava. 16.50 Vene videokanal. Nädala kommentaar * Flight Top * Eesti metsades. 17.50 Ben Hadeni telejutlus. 18.20 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.25 Reklaam. 21.30 Kuum august. 22.15 RTV/ETV. "Naabrid", 49 (Austraalia). 22.40 Idée fixe. Asta Põldmäe. 22.50 - 23.50 RTV. Meelejahutaja.

RTV

09.00 Saatepäeva algus Multifilm, Sindbadi seiklused 1. osa. Lastesaade Üks, kaks... äratust! Hollywoodi võtteplatsil: "Ässad" 10.00 Uudised ja ilm Spordimaailmas Suvelüürik 93 "Täna kõigis" 11.05 Pooltund "Hommikulehes" Pereseriaal "Kuld ja kurjus"

OSTANKINO HOMMIK

Nähtav paiguti 06.00 Uudised 06.20 Saatekavateade 06.25 Hommikuvõimlemine 06.35 Multifilm "Miks jänku peidab ennast?" 06.45 Teoinimese laupäevahommik

Pühapäeval, 22. augustil EESTI

14.55 Saatekavateade. 15.00 MM motoringiasõidus. 16.00 MM kergejõustikus (Stuttgartidist). 19.45 Lastele. Onu Raivo jutubiis ja multifilm "Mu sõber vihman". 20.05 "Danger Bay", 45 (Kanada). 20.30 "Eesti Telefilm" esilinastus. "Eduard Rüga" (1993). 21.00 Aktuaalne kaamera. 21.15 Reklaam. 21.20 Väike lüüsaade. Sven Kivisildnik (ETV 1993). 21.30 Sport. Sport. Sport. 22.00 Suve TV. Valged, punased ja pruunid. V. 23.00 - 23.15 Ahvatlev ettepanek. Tarmo Pihlap (ETV 1993).

RTV

09.00 Saatepäeva algus Multifilm "Sindbadi seiklused" 2. osa. Lastesaade Üks, kaks... äratust! Koer! 10.00 Uudised ja ilm. Mõesaade Eesti nüüdisloos "Narva, me oleme sinuga!" 11.10 Fiesta international 93 Pereseriaal "Kuld ja kurjus"

OSTANKINO

17.00 Uudised 17.20 J. Svetlanovi "Pidulik poem" 17.35 Ilmateade 17.40 Umberkujunemine 18.00 "Lihtsalt Maria" 18.45 Teatrikohutumis 19.40 Head ööd, mudilased! 19.55 Reklaam 20.00 Uudised 20.35 Saatekavateade 20.40 Loto "Miljon" 21.10 Mängufilm "Arajoosik" ("Troitski Most"/Lenfilm 1991) 23.10 Uudised 23.30 Saatekavateade 23.35 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 00.35 - 02.30 "Merekoletis 3", 6/7 ja 7/7

VENEMAA TV

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Teletööbõrs 07.25 Saatekavateade 07.30 Teoinimese aeg 08.00 Hommikukontsert 08.15 Studio "Nota bene!" 09.10 Rahvusvaheline muusikafestival "Rahmaninovi maailm" 10.10 Palverändur 10.55 "Santa Barbara", 207 11.45 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 12.40 Põllumeeste probleeme 13.00 Sõnumid 13.20 Reklaam. Saatekavateade 13.25 Dokfilm "Kolm päeva augustis" 14.10 Tagasipöörd

dumine 14.40 Venemaa transiiteeter. Portreevisandeid 15.25 Uudiseid lastele 15.40 Studio "Rost": Labürint 16.10 Kaasmaalased: Viimane kilomeeter 16.40 M-trust 16.55 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 17.45 Venemaa parlamendis 18.45 Pidu iga päev 18.55 Reklaam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklaam 19.25 Mängufilm "Närukaeld" 21.00 Poliitilisel olümposel 21.55 Reklaam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Hariduse viljad 23.20 - 00.05 Sankt Peterburgi muusika

YLE TV 1

17.00 Teletöhter 17.30 Lastele: "Lood Põhjala jumalatest", "Komissar Baskerville" 17.55 Euro uudised 18.00 Uudised 18.05 MM kergejõustikus 19.30 Inglise sari "Elliotti meemaja" 20.28 Allergikutele 20.30 Uudised 20.50 Kanada draamasari "Hääl ja vaikus", 2/4 21.35 Saksa doksari "Kosmoses" 21.55 Taani doksaade "Kunstnik Edward Hopper" 22.20 Uudised 22.25 Spordiekraan 22.30 Uudised (rk) 22.35 Dokfilm elust Botsvaanas 00.05 - 00.15 Euro uudi-

sed

YLE TV 2

17.15 - 17.45 Lastele (rk) 17.45 Kanada animasari "Kuningas Babar" 18.05 Inglise animasari "Rändur Willy" 18.15 Uudised (rk) 18.30 Uudised 18.45 Kodumaaringvaade 19.00 Doksaade "Teadusteemadel" 19.30 MM kergejõustikus 21.55 Doksaade "Kas katalüsaator on autole kasulik?" 22.35 - 00.20 Mängufilm "Liisk on langenud" (USA 1954)

MTV 3

06.28 - 09.00 Tere hommikust, Soome! 16.00 USA sari "Saladused" 16.50 MTV 3 kavast 17.00 Kokandüüvis 17.30 Uudised 17.35 USA sari "Vaprad ja ilusad": Rõõge ilukõne 18.25 Telemäng "Onneratas" 19.00 Uudised 19.25 Nädalalõpu ilmast 19.30 Tiina Starki Karaoke klubi 20.00 Spede naljad 20.55 Lapstäh 1993 21.00 USA sari "Eluring" 22.00 MTV uudised 22.20 Majandus uudised 22.30 USA politseisari "Oo kuumused" 23.25 Tampere teatrifestiival 23.45 USA politseisari "Löögrühm" 00.10 - 00.25 Ostukava

RTL

03.40 Hans Meiseri show* 04.35 Plahvatuslik infosaade* 05.00 Mõrv on tema hobi* 06.00 Uskumatu, aga tõsi* 06.30 Rikas ja ilus*

CHILDREN'S

08.00 Mängutops 09.00 Hoolekarude pere 09.55 RatKan II 10.30 Hammerman 11.00 Pugwall'i suvi 11.30 Ebaviisakas koer ja Dweebid; Ovide ja kamp 12.00 Chocky lapsed 12.30 He-mani uued seiklused 13.00 Piffi ja Herakles 13.30 Ütle "Ah!" 14.00 Seda ei saa tegeviseoonis teha 15.00 Unistuste kivi

PRO 7

18.10 Multifilmishow 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Meie käärikas kodu 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Senaatori minevik (USA 1987) 23.15 Houston Knights 00.15 Havi 5-0 01.10 Tennis, reketid ja kahurid 02.05 Uudised 02.15 Kes kardab musta meest? 03.55 Uudised 04.05 Läbitule ja vee* 04.50 Uudised 05.00 Tennis, reketid ja kahurid*

EUROSPORT

18.00 MM kergejõustikus 19.00 MM jalgrattasõidus 21.30 Uudised 1 22.00 Mountain bike 22.30 NBA korvpall 23.00 MM kergejõustikus 00.30 Tennis 01.00 Vormel-1 02.00 Uudised 2 02.30 Programmi lõpp

MTV

18.00 MTV Coca-Cola reportaazid 18.15 Filmimaailmas 18.30 MTV uudised 18.45 Kolm ühest 19.00 MTV soulisaade 19.30 Esmaklassiline 21.00 Helista MTV-sse 21.30 Kõige enam soovitud 22.30 Moepulss 23.00 MTV tipplood 00.00 MTV Coca-Cola reportaazid* 00.15 Filmimaailmas* 00.30 MTV uudised* 00.45 Kolm ühest* 01.00 Peo lainel 03.00 VJ Marjine 04.00 Oised videod

TELESPORT

18.00 Kohustuslik ja vabakava 19.00 Fantastiline sport 19.30 Spordishow 20.00 Tennis (0.00 Ring vabaks 01.00 Monstrumautod* 02.00 Ring vabaks* 03.00 Programmi lõpp * kordus

14.50 Äniklass 15.05 "Teddy Ruckspini seiklused" 15.35 50 x 50 16.45 Kuidas saavutada edu

OSTANKINO

17.00 Uudised 17.20 Saatekavateade 17.25 Tehnodroom 17.35 Ilmateade 17.40 Inimene ja seadus 18.10 Umberkujunemine 18.15 Ameerika Mihhail Taratutaga 18.45 Imede põld 19.40 Head ööd, mudilased! 19.55 Reklaam 20.00 Uudised 20.35 Saatekavateade 20.40 Nädala inimene 20.55 Detektiivkubi: "Sweeney", 8 21.55 Akna taga on august, 2 22.45 Autoshow 23.25 - 00.25 "Täht nimega Päike". Viktor Tsoi mälestuskontsert. Vaheajal Uudised ja saatekavateade

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Teletööbõrs 07.25 Saatekavateade 07.30 Teoinimese aeg 08.00 Paralleelid 08.15 Poliitilisel olümposel 09.10 Multifilm "Kontakt" 09.20 "Päästame maailma täna" 09.50 Reklaamiklippe 10.20 Mängufilm "Ilma isata" 11.50 MM ker-

gejõustikus (Stuttgartidist) 12.40 Põllumeeste probleeme 13.00 Sõnumid 13.20 Reklaam. Saatekavateade 13.25 Venemaa teleteater. A. Kostinski "Puur" 14.55 Multifilm 15.05 Vene viisa 15.35 Uudiseid lastele 15.50 Studio "Rost" 16.20 Venemaa transiiteeter: Polovetsi kuu 16.55 Walt Disney filme. Mängufilm "Nelisteist kolmekümne vastu", 1 17.45 Venemaa parlamendis 18.45 Pidu iga päev 18.55 Reklaam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklaam 19.25 "Santa Barbara", 208 20.15 Iseenda režissöör 20.45 MM profipoksis 21.55 Reklaam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 23.35 - 01.05 Ohtusalong

YLE TV 1

17.05 Dokfilm "Misionärid" 17.55 Euro uudised 18.00 Uudised 18.05 Laste lauluvõistlus Salos 18.30 "Live on jälle hoos" 19.00 MM kergejõustikus 20.30 Uudised 20.50 Astudio 21.15 Doksaade "Pidu Helsingi Rautatienoril" 23.00 Uudised 23.05 Spordiekraan 23.10 Uudised

(rk) 23.15 BBC põnevussari "Lööklapooole vööd", 3/4 00.10 - 00.20 Euro uudised

YLE TV 2

17.15 Lastele (rk) 17.45 Lastele: "Rosa ja Roope kalaturul", "Hiired", "Björni sõbrad" 18.15 Uudised (rk) 18.30 Uudised 18.45 USA komöödiasari "Omad poisid" 19.00 Filmitutustus 19.05 Mängufilm "Pildiraadiomehel imelised käkerdused" (Soome 1969) 20.30 MM kergejõustikus 22.45 Saksa peresari "Felix ja tüdrukud" 23.30 - 00.15 Austraalia sari "Bony tähendab ohtu"

MTV 3

06.28 - 09.00 Tere hommikust, Soome! 16.30 USA sari "Saladused" 17.00 Vaik hommikukavast 17.15 Ostukava 17.30 Uudised 17.35 USA sari "Vaprad ja ilusad" 18.25 Telemäng "Onneratas" 19.00 Uudised 19.25 MTV 3 kavast 19.30 USA komöödiasari "Armsad ööd" 20.25 Lapstäh 20.30 Tantsuõhtu Hanka salmes 22.00 MTV uudised 22.20 Majandus uudised 22.30 USA sari

"Tippkütud" 23.25 - 00.50 Mängufilm "Sex" (USA 1993)

RTL

18.00 Kes on sin boss? 18.30 Igati meeldiv perekond 19.00 Eif-99 19.45 Uudised 20.10 Plahvatuslik infosaade 20.40 Head ajad, halvad ajad 21.15 Kodused melododid 22.10 Salzburgi klibid 23.00 Hävitatud 01.00 Rimini muretud teismelised (Itaalia 1983) 02.35 Marcie (USA 1988) 04.20 Herakles Kleopatra võrgus (Itaalia 1961) 05.55 S.O.S. California! 06.40 Multifilm

PRO 7

18.05 Multifilmishow 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Meie käärikas kodu 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Alligaator (Itaalia 1989) 23.00 Mancuso FBI 00.00 Fighting Warriors (USA 1987) 01.25 Uudised 01.25 Uudised 01.35 Otsustamise päev* 03.40 Uudised 03.50 Houstoni rüütid* 04.35 Uudised 04.45 Tennis, reketid ja kahurid*

EUROSPORT

18.00 MM sulgpallis 19.00 MM jalgrattasõidus 21.30 Uudised 1 22.00 Mountain bike 22.30 NBA korvpall 23.00 MM kergejõustikus 00.30 Tennis 01.00 Vormel-1 02.00 Uudised 2 02.30 Programmi lõpp

MTV

18.00 MTV Coca-Cola reportaazid 18.15 Filmimaailmas 18.30 MTV uudised 18.45 Kolm ühest 19.00 Soulisaade 19.30 Esmaklassiline 21.00 Helista MTV-sse 21.30 Kõige enam soovitud 23.00 MTV tipplood* 00.00 MTV Coca-Cola reportaazid 00.15 Filmimaailmas* 00.30 MTV uudised* 00.45 Kolm ühest* 01.00 Festivali nädalalõpp 03.00 Chill out zone 04.00 Oised videod

TELESPORT

18.00 Kohustuslik ja vabakava 19.00 Fantastiline sport 19.30 Mootorid ja legendid 20.00 Tennis 23.00 Ring vabaks 00.00 Jalgpall 01.30 Motospordisaade 02.30 Ring vabaks* 03.00 Programmi lõpp * kordus

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Saatekavateade 07.25 Oma arvamus maailmast 07.55 Lätted 08.25 Suursaadiku käsk 08.55 Studio "Rost": I poolaeg ja Meie surimuri 09.25 Palverändur 10.10 Viktoriin "Teelerüüdi" 10. 15 Muusikakingitus. M. Rostropovitš, P. Domingo ja O. Borodina 10. 50 Signaalekspliar 11.00 Lemmikkomöödiad. "Bisnesmenid" 12.20 Uhe kunstniku teater. I. Višņajkov 12.40 Põllumeeste probleeme 13.00 Sõnumid 13.20 Trumpemand 13.50 "Amica veritas". Juristide telekonkurss 14.40 See magus sõna vabadus 15.35 "K-2". Ameerika tähed 16.05 Piiritu jalgpall 17.00 Tšehhi TV õhtu: telesid "Praha - Moskva" 18.00 Filmitutustus 18.15 Lapsesuu 18.45 Pidu iga päev 18.55 Reklaam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklaam 19.25 Mängufilm "Trio" (Tšehhi) 20. 55 Viktoriin "Teelerüüdi" 21.00 Dokfilm "Augustirevolutsioon" 21. 45 Multifilm täiskasvanuile "Miks on Georges lonkab" 21.55 Reklaam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Itaalia superkanikas jalgpallis: "Milan" - "Torino" 00.15 - 01.15 Programm "A"

YLE TV 1

08.50 - 13.00 MM kergejõustikus 14.55 Soome Raadio sümfooniaorkestri kontsert 16.05 Lastele: Kes on Lisa? (rk) 16.30 "Ballaad Kuraditorinist" (rk) 17.00 Brasilia doksaade "Lilled saar" 17.15 BBC sari "Jumala ooteruumis" 17.45 Uudised (rk) 18.00 Uudised 18.05 Charlie Chaplini lühifilme "Kell i öösel" (1916) 18.40 Avar loodus ahvide saarel 19.40 Saksa poliitseisari "Inspektor Wolff" 20.30 Uudised 20.45 Loto 20.50 Ajaviitusaade te konkurss 21.50 Spordiekraan 22.15 Lauja Eino Grön 35 aastat laval 23.45 Mängufilm "Käsi" (USA 1981) 01.25 - 01.35 Euro uudised

YLE TV 2

14.40 Doksaade "Teadusteemadel" 15.10 Taani doksaade "Külas Bodilil" 15.40 Tantsupidu, 6/8 16.10 Pühapäevasõnum 16.15 Austusavaldus E. Griegile 17.55 65 traavivõistluste ennustused 18.10 MM kergejõustikus 18.30 Uudised 18.40 MM kergejõustikus 21.45 Saksa politseisari "Faber" 22.35 - 00.05 Mängufilm "Rocky IV" (USA 1985)

MTV 3

14.35 Ostukava 14.50 Perekondade telemäng 15.20 USA draamasari

"Valgusküür" 16.45 Lapstäh 16.50 Nüuannet korteri sisustamiseks ja remondiks 18.00 Spordialbum 19.00 Uudised 19.10 Spordisaade 19.15 Telemäng "Onneratas" 19.45 Mängufilm "Fakta homma" (Soome 1987) 21.30 Mängufilm "Enirühm" (USA 1973) 22.00 MTV uudised 22.15 Spordisaade 22.20 Mängufilm jätkub 23.45 - 00.30 USA sari "Kadunud"

RTL

17.45 21. Jump street - sündmuskohaks klassituba 18.45 Melrose Place 19.45 Uudised 20.15 Beverly Hills, 90210 21.15 Peter Steineri Teater: abielustreik 23.00 Hiiidamblikud ründavad (USA 1975) 00.30 Soovide tähtumise amaj (Prantsusmaa 1973) 01.45 Serie Rose 02.15 Hiiidamblikud ründavad* 03.40 Dionysos ja Bakhandid (Prantsusmaa-Itaalia 1960) 05.10 Jonny laseb mööda (Rumeenia 1977) 06.30 Multifilm

CHILDREN'S

08.00 Mängutopsi paremik 09.00 Diplodod 09.30 Widget 10.00 Multifilmklassika 10.30 RatKan II 11.00 Sharky ja George 11.30 Prügiambrilapsed; Ovide ja kamp 12.00 Poiss Dominic 12.30 Kissy Fur 13.00 Iiris; Kapten Pugwash 13.30 Multifilmklassika 14.00 Dinoratsurid 14.30

Raudmees 15.00 Viisteist. Omnibus

PRO 7

18.30 Ninja-meister 19.25 Ärtusoldat ja kaks emandat 19.55 Meie käärikas kodu 20.25 Roseanne 21.00 Uudised 21.15 Mis, sa ei tahagi? (USA 1978) 23.25 Easy Kill (USA 1989) 01.15 Tennis, reketid ja kahurid 02.15 Uudised 02.25 Nõiakatel/Agulitänavad (USA 1973) 04.20 M.A.S.H.* 04.50 Uudised 05.00 Ila on parim*

EUROSPORT

18.00 Golf 20.00 MM jalgrattasõidus 21.00 Tennis 23.00 MM kergejõustikus 01.00 Tennis 03.00 Programmi lõpp

MTV

18.00 Tantsime 19.00 Suurel ekraanil 19.30 MTV uudised nädalalõpu eriväljaanne 20.00 20 euroopa paremat videot 22.00 Laupäevahõhtu show 22.30 MTV spordisaade 23.00 MTV soulisaade

TELESPORT

16.30 Sport pärastlõunal 19.00 Mootorid ja legendid* 20.00 Tennis 23.00 Jalgpall 00.00 Wrestling 01.00 Superkross 02.00 Wrestling* 03.00 Programmi lõpp * kordus

VENEMAA

Nähtav Kaabel TV vahendusel 07.00 Sõnumid 07.20 Saatekavateade 07.25 Dokfilm "Viimasel piiril" 08. 00 Tere hommikust! 08.30 Studio "Rost": Spordi- ja multisaade 09.00 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 10.00 Sõnumid 10.30 Kõrgas Mažeika reportaazid Lõuna-Aafrikast 11.00 Mängufilm "Tohtri õpilane" 12. 10 Maskishov 12.40 Kuus saiadidku maad 13.00 Sõnumid 13.20 Kivisse raiutud... 13.25 Venemaa entsüklopeedia: Ivan Pjriksinik, 1 14.05 MM motospordis. Suurbritannia grand prix 15.05 Looma-nigis 16.05 MM kergejõustikus (Stuttgartidist) 16.50 Walt Disney filme. "Winnie Puhhi uued seiklused" ja "Must kuub" 17.45 Maailma kuulsad tsirkused 18. 45 Pidu iga päev 18.55 Reklaam 19.00 Sõnumid 19.20 Reklaam 19. 25 Mängufilm "Taas on tuul", 1 ja 2 21.40 Vladimir Pozneri Ameerika 21. 55 Reklaam 22.00 Sõnumid 22.20 Autominutid 22.25 Tähed räägivad 22.30 Spordikarussell 22.35 Ksjusa juures 23.05 Saatekarp 23.20 - 23.50 Muusika suures plaanis

YLE TV 1

15.55 Taani doksaade "Rahvasaadikute iludussalong" 16.45 Laulame

koos 17.45 Uudised (rk) 18.00 Uudised 18.05 Doksari "Euroopas", 8 18.30 "Muumioru lood" 18.55 Doksaade "Boheemlane Kalle Aaltonen" 19.35 BBC komöödiasari "Jeeves ajab asjad korda", 4/6 20.30 Uudised 20.45 Spordiekraan 21.15 A-studio 21.30 Mängufilm "Halfaouine" (Tuneesia/Prantsuse/Saksa 1990) 23.05 Soome Raadio sümfooniaorkestri kontsert 23.25 - 23.35 Euro uudised

YLE TV 2

09.00 Lastele: "Tommajaks", "Kutsikas Puppe", "Metsvint" 09.30 Loodus on veel meie 09.55 - 11.10 Jumalateenistus 15.05 USA peresari "Väike maja preerias" 15.50 MM kergejõustikus 18.30 Uudised 18.40 MM kergejõustikus 19.45 Doksaade "Soome ajaloo" 20.15 Telefilm "Elutööde otsimas", 1 21.15 Keskkonnauudised 21.35 Kontsert "Tapsa rütmid" 22.25 - 23.10 USA sari "Pony Express"

MTV 3

12.50 USA draamasari "Valgusküür" 14.20 Nüuannet korteri sisustamiseks ja remondiks 15.30 USA noortesari "Beverly Hills, 90210" 16.25 Lapstäh 1993 16.30 Mängufilm "Metsik Sam" (USA 1963) 18.15 Doksari "Au ja kuulus" 18.45 Aktuaalset motospordist